

## KU T'À DËNE DUE HALYÁ SI ?ËDLAGHE HEREŁTSI HO?À ?Á?

ku t'à dëne due halyá si t'oho dëne ghä nayati de bedi sì, t'à beł nodħi hasi hotie be'tore?à ha t'ał'u holni dälı ghä chu t'à dëne yegħaq nayaħlu Crown Prosecutor bela heħtsi dälı ha.

## KU T'A BELÀ NEL?À SI

ku ēdiri ɻasie hotie bek'et'l'a hots'ën hozeldzai ho?à kuli bogħed i ho?à t'a nadaneta ts'ù halyé ch'a t'à begħaq nayati sì hobası dëne tħha ɻesoné ch'a ha hogħed i ho?à horelyu dëne xa.

## KU ?ËDLÓK'É YATI HULÌ ?A HOTIE BENERESNÌ HORES?JH DÉ?

Ku ɬaħu begħaq honirini horiħiñ de t'ok'e dëne ɻedri l-aqabha ha ɻeġiha sì ghä noyála. Victim services dëne ts'erani ha naradé sì t'à dëne due halya sì ba. Ku t'axx dëne ha horená dé dēen ts'erani ha nadé nets'eni chu nogħelni ɻesóniilyé ch'a chu ho?as i ɻedri tgħidha sì ha.

Ku ɻedri benanitá horiħiñ dé ɻejja nanuxtá la tsätsa nebeni hulì k'e Victim Services Directory ɻejja ɻeyi honi hulì sì Justice Canada website ɻejja tsätsa nebeni hulì k'e:

<http://www.justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/vsd-rsv/index.html>

## T'A ?ASI HULÌ NETS'EDÍ HA

neba ho?à dé ɻejja bets'ën nayoħlu la nets'ed i ha:

- Dëne naħtsi dene kuę
- Courthouse dëne ghä? nayati kuę
- Crown prosecutor denesiyaneħti ts'eran i dene bets'l ɻeriħtħis kuę
- T'ok'e t'a naħdher sì chu ɻeriħtħis koę naħdher dé nanilé dene ts'edaren i koę.

# CANADA NASK'ATHE T'AT'U DËNE DUÉ HALYA BETS'EDÍ HA HO?À

Ku t'a yati hulì sì chu nogħodí, nel nodħi chu nets'ën nanadí ha ho?à ɻejja  
*Canadian Victims Bill of Rights* yat yé!



Ku ɻeyi heł ɻejja dene ts'ed i ha neba ho?as i  
[Canada.ca/victims](http://Canada.ca/victims)  
ɬaħu begħaq honirini há.

© Ts'ekui t'ak'oldhere Her Majesty the Queen Canada  
xa thedá, ɻejja Denesiyaneħti nedħé Minister Justice  
chu Attorney General Canada hobebasi, 2019 nien k'e

ISBN 978-0-660-30588-2  
Cat. No. J2-425/2016Rd2-PDF

# KU ?ËDŁÄT'U NEBA HO?A ?Á ?ËDIRI HOBASÍ?

Ku ȝejä ȝerihł'is nedhe *Canadian Victims Bill of Rights* dëne hogħedha thelá si (CVBR) bek'ereħt'is sì dëne due halya dé ȝeya halya huto beni due huto due halyá dé Canada nask'athé.

Horelyu dëne t'a due haralja sì ?ëdri CVBR t'a bets'edha ha ho?aq sì Canada nadher de. Canada hots'i dëne ȝejä naradé sì ȝejä ts'en nultá de Canada ch'ası naidher de nets'edha ha ho?aq t'oho losi., t'ok'e t'a due halyá sì Canada k'eyagħe nadher dé.

Ku t'aq due halya besóli dé huto ba horená dé naghá ha, ?ëdri dëne yeba theyi ?ësot'elé sì:

- t'aq dëne ?ësolyá ga thedá
- ku ȝëla nats'edher dé ?ëlħut' k'esi nultá dé ȝila nqen k'q'ut u ȝëla nadher dé t'oho due bel nadher
- belot'ine huto yeħ nadher niddé t'aq dëne due halyá
- ku t'aq dëne due halya hel nadher hu yogħeñi

# KU ?ËDŁÄT'U NEBA HO?A ?Á DUE HANILYÁ DÉ



## T'AT'U NEL YATI DET'AL HO?A:

Neba ho?asi t'oho yati hu li netħaliyé ha borike t'at'u ȝasi għet'l el ?ëdri hobas criminial justice system hulye t'at'u dëne ts'edha dali għha.

Ku ȝeyi heł neba ho?aq sì borike dé yati t'a hu li t'at'u ȝasi naidá dëne ghä nayati ts'en tħu, t'a yati hu li nanotá hobas hu, t'oho begħaq nayati hu, chu besiyianit hadé t'oho nodhi hu ku begħaq nayati ha dué dé beni ȝa sughu nailé ȝa huto bets'en niżlyé ha due dé beni k'enelt'ele ȝa t'oho begħaq nayati hutq court huto Review Board betl'esi hutq dé.



## NOGHODÍ HO?A ?ËSONILYÉ CH'A:

T'oho dëne ghä nayati ha nüt'aq hots'i t'ats'en begħaq nayati hots'en nogħedha ho?aq nek'ets'edha tħbi ho?aq hilé hu t'aniltha nodhi hots'en dëne ghä nayati hots'en hotie t'aq neli sì bek'ojja ho?aqle ku t'oho dëne ghä nayati dé nets'edha tħbi horiżiha de neba nüt'aq ho?aq t'oho hogħiġni hots'en.



## NEL NODHI NEBA NÜT'A HO?A:

Ku t'arusi niddien sì neba nüt'aq ho?aq t'at'u ȝasi nadher sì basi t'aq dëne ?ëdri għadailana sì bets'en t'at'u nogħedha ho?aq nissi basi CVBR għaré dëne hogħedha tħbi. Ku ȝerihħi is-wasti niddien de net t'anodher basi due hanilya niddien t'at'u net ho?aq basi, neyati tħbi ditt'agh horiżiha dé.



## DUE HANILYÁ DÉ NETS'EN NANADI HA NEBA HO?ASI:

Ku due hanilyá dé neba ho?aq sì dene Nayati Koę dene heł ȝa nets'en nanadi ha t'at'u due hanilya sì basi. ȝeyi heł begħaq nayarlha horiżiha de neba ha?aq sì civil court danit nayeñnilé de.



## NEŁ SUGHUA NOŁTTH'ER HILE BEGHÀ ?ËSORUSI NIDHĒN DE NEBA HO?ASI:

T'oho losi neħi due nodher niddien de neba ho?aq sì ?ësorini horiżiha de ȝiħaqhe huto yati najes niddien de nights'en k'olde hots'i dëne due hanila dé.

# KU ?ËDŁOGHÉ ?ËDIRI BET'ORE?Á T'AQ DËNE DUE HALYÁ SI BÁ:

- Ku t'aq due halya nenanotá huto dëne ghä nayati de
- Ku t'aq dëne bedarit hots'i benaredi ts'idħil nnyidher de
- Ku t'aq dëne begħaq nayarlha hu beni ?ëdelt'ele hets'edha hu begħaq nayati ha due de t'anolther sì bets'en norqlyé ha dué beni ȝá.